

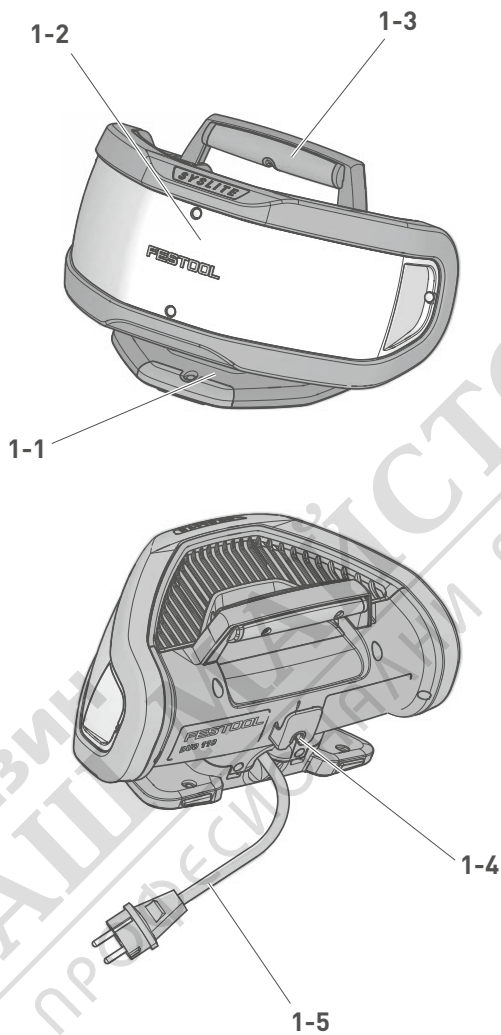
| | | |
|------------|--|----|
| D | Originalbetriebsanleitung - Baustrahler | 5 |
| GB | Original operating manual - Flood light | 8 |
| F | Notice d'utilisation d'origine - Projecteur de chantier | 11 |
| E | Manual de instrucciones original - Proyector | 14 |
| I | Istruzioni per l'uso originali - Faro da cantiere | 17 |
| NL | Originele gebruiksaanwijzing - Werklamp | 20 |
| S | Originalbruksanvisning - Byggstrålkastare | 23 |
| FIN | Alkuperäiset käyttöohjeet - Rakennusvalaisin | 26 |
| DK | Original brugsanvisning - Arbejdslampe | 29 |
| N | Originalbruksanvisning - Arbejdslampe | 32 |
| P | Manual de instruções original - Luz de trabalho | 35 |
| RUS | Оригинал Руководства по эксплуатации - Прожектор для строительных площадок | 38 |
| CZ | Originál návodu k obsluze - Stavební světlo | 41 |
| PL | Oryginalna instrukcja eksploatacji - Lampa robocza | 44 |



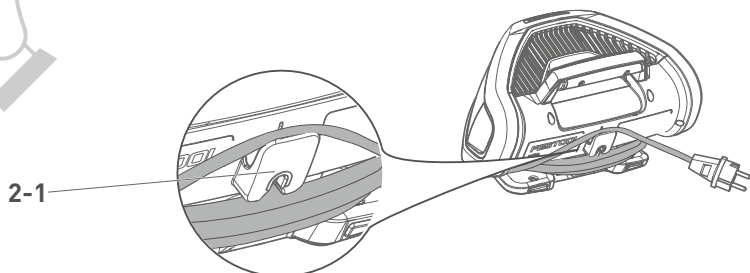
SYSLITE DUO



1

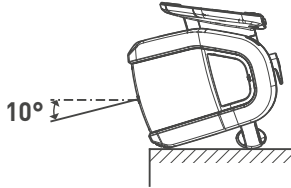
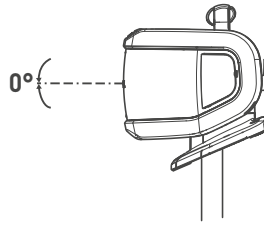
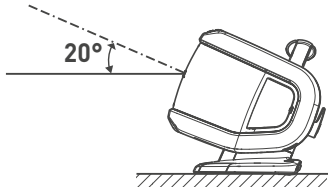


2



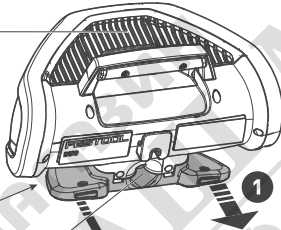
3

7-7/8"

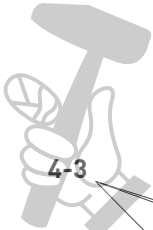
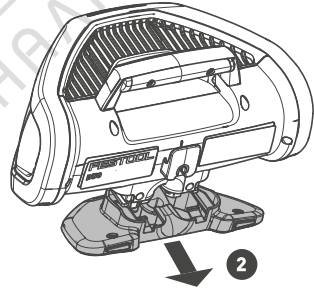


4

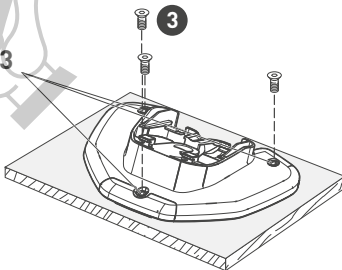
4-1



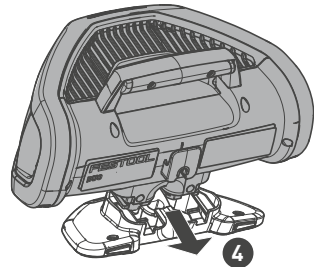
4-2



4-3



7-7/8"

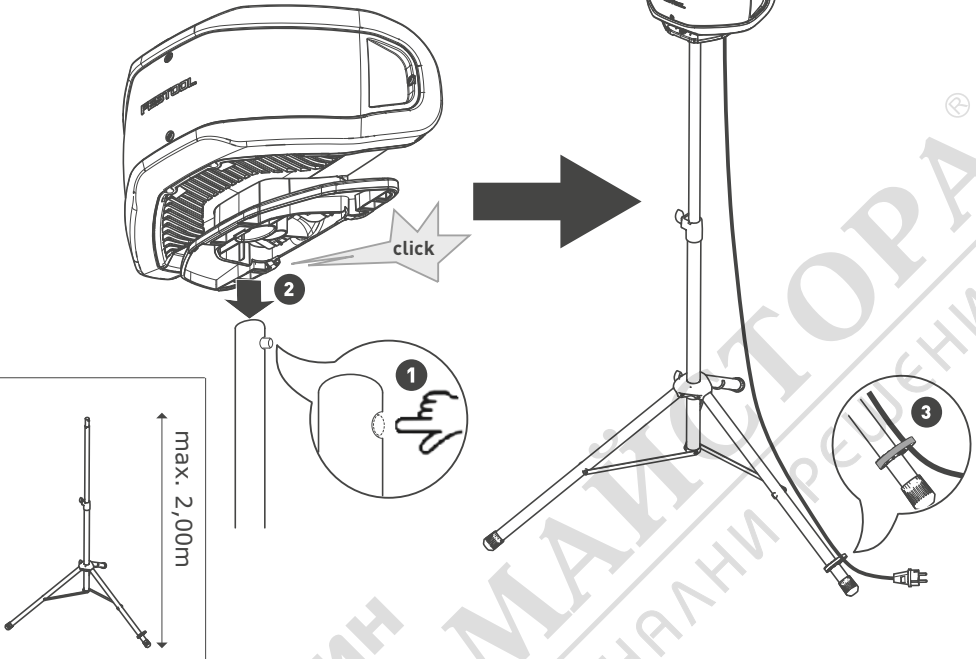


5



ST DUO 200

0,2m

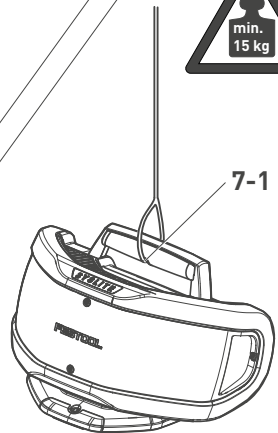
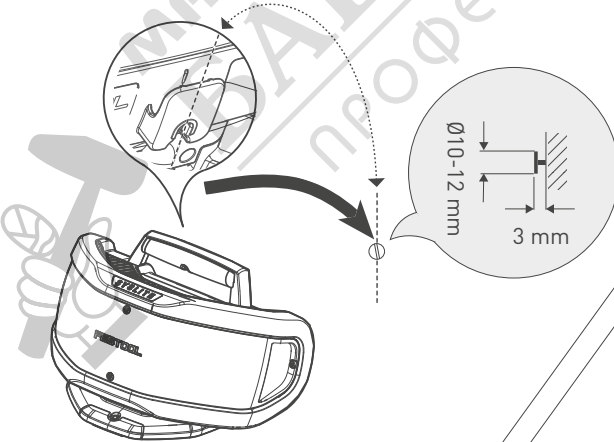


6

0,2m

7

0,2m



11 **Wartung und Pflege**



WARNUNG

Verletzungsgefahr, Stromschlag

- ▶ Vor allen Wartungs- und Pflegearbeiten stets den Netzstecker aus der Steckdose ziehen!
- ▶ Alle Wartungs- und Reparaturarbeiten, die ein Öffnen des Gehäuses erfordern, dürfen nur von einer autorisierten Kundendienstwerkstatt durchgeführt werden.

Wartungs- und Pflegehinweise



Kundendienst und Reparatur nur durch Hersteller oder durch Servicewerkstätten: Nächstgelegene Adresse unter: www.festool.com/service



Nur original Festool Ersatzteile verwenden! Bestell-Nr. unter: www.festool.com/service

- Kunststoffscheibe des Geräts nur mit einem trockenen, weichen Tuch reinigen, um Beschädigungen zu vermeiden. Keine Lösemittel verwenden.
- Zur Sicherung der Luftzirkulation die Kühlluftöffnungen am Gerät stets frei und sauber halten.

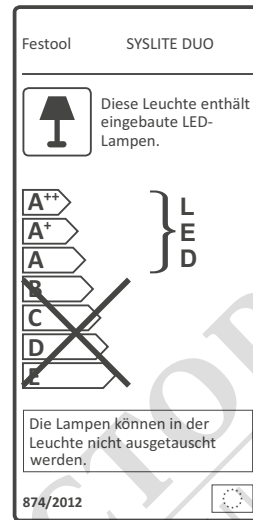
12 **Umwelt**



Gerät nicht in den Hausmüll werfen! Geräte, Zubehör und Verpackungen einer umweltgerechten Wiederverwertung zuführen. Geltende nationale Vorschriften beachten.

Nur EU: Gemäß Europäischer Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Informationen zur REACH: www.festool.com/reach



13 **EG-Konformitätserklärung**

| Baustrahler | Serien-Nr |
|--------------------|------------------------------------|
| SYSLITE DUO | 10012847, 10017550, 10017551 |

Jahr der CE-Kennzeichnung: 2015

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt mit allen relevanten Anforderungen folgender Richtlinien, Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt:

2011/65/EU, 2004/108/EG (bis 19.04.2016), 2014/30/EU (ab 20.4.2016), EN 55015:2013, EN 60598-1:2008 + A11-2009, EN 60598-2-4:1997, EN 60598-2-24:2013, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 61547:2009, EN 62471:2008, EN 62493:2010, EN 62031:2008+A1:2013

Festool GmbH

Wertstr. 20, D-73240 Wendlingen

ppa W. Zöndler

Wolfgang Zöndler

Leiter Forschung, Entwicklung, technische Dokumentation









2016-01-22

Original operating manual


The specified illustrations appear at the beginning of the Operating Instructions.

1 Symbols

Symbol Significance


-  Warning of general danger
-  Risk of electric shock
-  Read operating instructions and safety notices!
-  Do not look directly into the light beam!
-  Minimum distance to illuminated surface and inflammable substances.
-  Minimal break load of suspension rope.
-  Device qualifies for "rough use" according DIN EN 60598.
-  Do not dispose of as domestic waste.

2 Safety instructions

 **WARNING!** Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

- **Handle flood light with care.** Device may generate heat that increases the risk of fire and explosions.
- Never use the device in potentially explosive environments.
- Do not cover the device when switched on. The device heats up during operation and can burn the surface of the skin.

 **-Warning against harmful light radiation. Do not look into the light beam for long periods. Do not direct the light beam towards other people or animals.** According to DIN EN 62471 the device is safe under most usages, except when exposing the eye directly to the light beam for extended periods of time.

- **Have your device repaired by qualified specialist staff and always use original spare parts to ensure that your device operates reliably.** The light source contained in this luminaire shall only


be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.


- Check the plug and the cable regularly and should either become damaged, in order to avoid a hazard, have them replaced by an authorised after-sales service workshop.
- **When setting up the device provide for stable positioning or firm suspension.** Device could fall down. Risk of injury.
- Discontinue use if device is damaged.
- Device is no toy! Keep away from children.

3 Intended use

Floodlight is intended for illumination of construction sites, work areas, garages and the like. The electrical safety of the power source must be safeguarded.

The device is **not** suitable for illuminating rooms in residential buildings.

 The user is liable for improper or non-intended use.

 **CAUTION!** In some countries, additional regulations exist relating to the use of electrical equipment on construction sites. These national regulations can restrict the use of the working light or present additional requirements. Take into account any applicable national regulations.

4 Technical data

| Flood light | SYSLITE DUO |
|-----------------------|----------------------|
| Nominal voltage | 220 - 240 V |
| Frequency | 50/60 Hz |
| Illuminant | 80 x 1,4 W Power LED |
| Max. power | 112 Watt |
| Light current | 8000 lm |
| Light color | 5000 K |
| Color rendering index | >80 |
| Lifespan (L70) | >10.000h |
| Weight | 3,4 kg |
| Protection type | IP 55 |

5 Machine features

- [1-1] Detachable stand, cable spool
- [1-2] Luminous area
- [1-3] Handle
- [1-4] Wall peg, cable clam
- [1-5] Mains power cable

6 Operation



WARNING

Unauthorised voltage or frequency!

Risk of accidents

- ▶ Observe the specifications on the machine's name plate.
- ▶ Observe country-specific regulations.

6.1 Switch on/off

Switching on the device



The power plug of the device may not be plugged in in a moist environment, as it does not feature a proofing against dampness.

- ▶ Insert mains plug into socket.

Light cone appears instantly.

Switching off the device

- ▶ Unplug the mains plug.
- ▶ Coil mains cord on the stand [1-1]. Pin the end of the cable into the clam [2-1].

6.2 Temperature surveillance

When exceeding the temperature limit, the device automatically reduces luminosity. If device continually exceeds temperature limits, power is cut off completely.

Measures for restoring luminosity:

- ▶ Pull mains plug,
- ▶ remove cause of overtemperature (i. e. obstructed air vents),
- ▶ reinsert mains plug.

Full luminosity is restored.

7 Setup



Always set up device with stand to keep air vents air accessible [4-1].

Place on dry, even and stable surface. Do not suspend device from its power cord. Electrical hazards by overstraining the power cord may occur. Prevent obstruction of the cooling slits on top and bottom of the device.



Minimum distance to illuminated surfaces and combustible materials 0,2 m.

Set up angles [3]

Device may be set up in three different angles.

8 Affixing to surfaces [4]

For securer mounting the device is outfitted with a detachable stand [4-2] that includes bolt holes [4-3] for secure attachment to surfaces.

- ▶ Pull off stand. Begin by pulling more strongly on one side.
- ▶ Evenly pull off stand.
- ▶ Affix stand to surface.



Do not affix device to vertical surfaces (walls etc.) as this significantly reduces the cooling performance of the air vents.

- ▶ Mount device on stand.

9 Set up with tripod [5]



Use device only with the Festool tripod ST DUO 200. Tripod height may not exceed 2,0 m. Observe the instructions in the tripod manual.

- ▶ Expand tripod legs completely [5].
- ▶ Mount device on tripod.
- ▶ Swivel flood light until catch snaps into place.

10 Suspend

10.1 from wall [6]

Use wall peg [2-1] on rear side of device. Place on nail or screw head which protrudes from a wall.

10.2 by rope [7]

Device can be suspended from a rope via the guiding groove [7-1] located on handhold.

11 Service and maintenance



WARNING

Risk of injury, electric shock

- ▶ Always disconnect the mains plug from the socket before performing maintenance work on the machine!
- ▶ All maintenance and repair work which requires the motor housing to be opened must only be carried out by an authorised service workshop.

Service and maintenance



Customer service and repair only through manufacturer or service workshops: Please find the nearest address at: www.festool.com/service



Only use original Festool spare parts!
Order No. at: www.festool.com/service

- Always clean the plastic cover on the working light with soft, dry cloth to prevent any damage. Do not use solvents.
- To ensure constant air circulation, always keep the cooling air openings in the device clean and free of blockages.

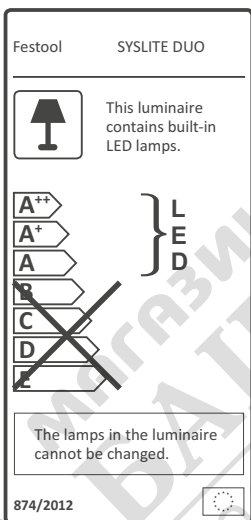
12 Environment



Do not dispose of the device in household waste! Recycle devices, accessories and packaging. Observe applicable national regulations.

EU only: In accordance with European Directive on waste electrical and electronic equipment and implementation in national law, used electric power tools must be collected separately and handed in for environmentally friendly recycling.

Information on REACh: www.festool.com/reach



13 EU Declaration of Conformity

| Flood light | Serial No. |
|-----------------------|------------|
| SYSLITE DUO | 10012847, |
| | 10017550, |
| | 10017551 |
| Year of CE mark: 2015 | |

We declare under sole responsibility that this product complies with all the relevant requirements in the following directives, standards and normative documents:

2011/65/EU, 2004/108/EG (until 19.04.2016), 2014/30/EU (from 20.4.2016), EN 55015:2013, EN 60598-1:2008 + A11-2009, EN 60598-2-4:1997, EN 60598-2-24:2013, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 61547:2009, EN 62471:2008, EN 62493:2010, EN 62031:2008+A1:2013

Festool GmbH

Wertstr. 20, D-73240 Wendlingen, Germany

ppc

Wolfgang Zondler
Head of Research, Development and Technical Documentation
2016-01-22